



**ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ
СТУДЕНТОВ, ПОСЕЩАЮЩИХ
МАЛЬТУ И ГОЗО С ЦЕЛЮ
ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

ВВЕДЕНИЕ

Добро пожаловать на Мальту и Гозо. Данная брошюра содержит некоторые практические советы и полезную информацию по обучению и проживанию на Мальте.

При подготовке к поездке мы рекомендуем ознакомиться с этим руководством, содержащим полезные вопросы и советы о том, как позаботиться о себе и своем имуществе во время пребывания на Мальте.

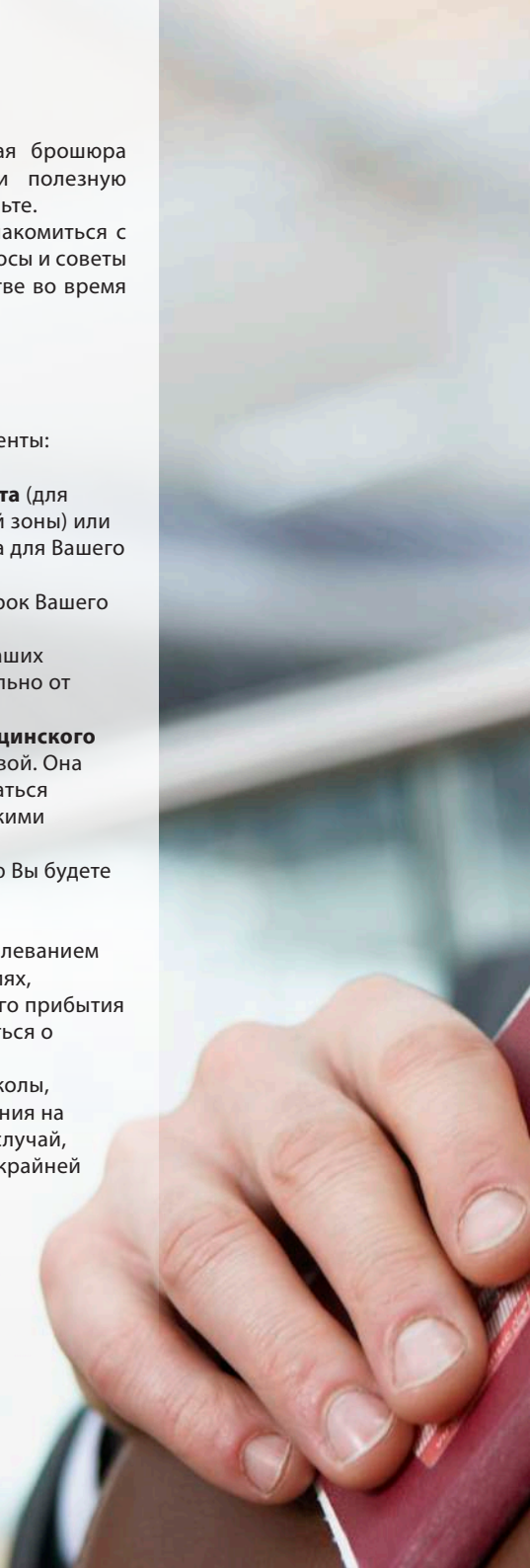
ДО ПОЕЗДКИ

Внимательно проверьте все необходимые документы:

- **Действительная идентификационная карта** (для граждан Европейского Союза из Шенгенской зоны) или паспорта, а также виза, если она необходима для Вашего визита.
- **Туристическая страховка**, покрывающая срок Вашего пребывания за рубежом.
- Фотокопии страницы с личными данными Ваших паспортов, которые должны храниться отдельно от оригинала документа.
- **Действительная Европейская карта медицинского страхования (EHIC)**, при наличии у Вас таковой. Она позволяет в случае необходимости пользоваться гарантированными государством медицинскими услугами.
- **Письмо-подтверждение** от школы, которую Вы будете посещать, и ее реквизиты.

Если Вы страдаете каким-либо хроническим заболеванием или аллергией, либо нуждаетесь в особых условиях, рекомендуется сообщить об этом школе до Вашего прибытия на Мальту, чтобы школа могла заранее позаботиться о создании необходимых условий.

Вы также можете оставить контактные данные школы, которую Вы будете посещать, или места проживания на Мальте Вашим родным или друзьям дома на тот случай, если им будет необходимо связаться с Вами при крайней необходимости.





RECEIPT US
02547H

EXCESS BAGGAGE
THIS IS YOUR RECEIPT
FOR CONDITIONS OF
CONTRACT - SEE
PASSENGER TICKET AND
BAGGAGE CHECK

NOT VALID FOR TRAVEL

VIRGIN
GUINNESS

ПО ПРИБЫТИИ НА МАЛЬТУ

Во время пребывания на Мальте Вам необходимо постоянно иметь при себе следующие документы и сведения:

- студенческий билет, выдаваемый школой в качестве удостоверения личности;
- контактные данные школы и места проживания на случай, если Вы потерялись;
- список важных номеров телефонов экстренной связи.

SANTÉ ET SÉCURITÉ

Мальта считается очень безопасной страной. Тем не менее, просим Вас соблюдать следующие рекомендации:

- Не путешествуйте на попутных машинах. Для передвижения по острову используйте транспорт, предоставляемый школой, общественный транспорт или имеющие лицензию такси.
- Избегайте прогулок без сопровождения в ночное время в незнакомой местности.
- Избегайте пребывания на пляжах без сопровождения в ночное время.
- На пляже не подвергайте себя излишнему риску и избегайте ныряния в воду с возвышенностей, поскольку это может быть очень опасно.

Автомобили на Мальте ездят по левой стороне дороги, как в Великобритании. В целях личной безопасности просим Вас соблюдать простые правила безопасности дорожного движения:

- Всегда переходите дорогу по пешеходному переходу «зебра» или у светофоров. Начинайте переходить дорогу только после того, как убедитесь, что все машины остановились.
- Всегда передвигайтесь по тротуару, а не по проезжей части дороги. Передвижение по проезжей части дороги может затруднить движение транспорта и угрожает Вашей безопасности.
- В случае остановки не мешайте движению других автомобилистов и пешеходов.



НОМЕР ТЕЛЕФОНА
ЭКСТРЕННОЙ
ПОМОЩИ

112

МЕСТНЫЕ ЗАКОНЫ, ЛЮДИ И ОБЫЧАИ

Посещение Мальты подарит Вам новые захватывающие впечатления. Вы сможете поближе познакомиться с другим образом жизни, культурой, обычаями и традициями этого небольшого независимого острова. Мальта - типичный пример католической страны южного Средиземноморья, население которой тепло и дружелюбно относится к иностранцам и всегда готово помочь.

Чтобы быть взаимно вежливыми, необходимо:

- уважительно относиться к местным обычаям и традициям;
- одеваться скромно и благопристойно для посещения церквей и других священных мест;
- с уважением относиться к местным жителям и частной собственности.

Собираетесь на пляж?

- После посещения пляжа наденьте майку или футболку. Появление в купальных костюмах на улице и в общественных местах запрещено.
- Женщинам запрещается купаться с обнаженной грудью.
- Выбрасывайте мусор в специально предназначенные для этого корзины - внесите свой вклад в поддержание чистоты на Мальте.

По окончании занятий используйте возможность поучаствовать в различных мероприятиях, организуемых школой для студентов. Все мероприятия тщательно планируются, чтобы предоставить студентам как можно более полное впечатление о Мальте и ее достопримечательностях. Если Вы решите прогуляться с другими студентами, помните, что вы являетесь частью группы и недостаток внимания и осторожности может нарушить спокойствие местных жителей. Постарайтесь соблюдать следующие рекомендации:

- Не шумите на улице или в общественных местах в любое время суток.
- Нельзя громко слушать музыку после полудня (13:00 – 16:00), чтобы не нарушить послеобеденный отдых местных жителей, и после 23:00, когда большинство семей ложится спать.
- Во избежание причинения ущерба не отдыхайте на частной собственности местных жителей и не прислоняйтесь к запаркованным на улице машинам.
- Несмотря на то, что в теплом климате легко расслабиться и почувствовать себя в безопасности, Вам необходимо позаботиться о сохранности собственного имущества, как и в других туристических зонах.
- Не оставляйте ценные вещи (кошельки, сумки, мобильные телефоны, MP3-плееры и т.д.) без присмотра в любое время суток.
- Не носите при себе крупные суммы наличных денег.



ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ С ПОЛИЦИЕЙ, ПОМНИТЕ

- Курение в общественных местах запрещено.
- Если в период Вашего пребывания на Мальте у Вас обнаружат запрещенные наркотики/вещества (например, каннабис, экстази, ЛСД, амфетамин и т.д.), против Вас может быть возбуждено уголовное дело и/или Вам может грозить депортация.
- Лицам младше 17 лет запрещается покупать или употреблять алкогольные напитки.
- Лицам старше 17 лет рекомендуется соблюдать умеренность в потреблении алкогольных напитков или не употреблять их совсем. Бары и рестораны предлагают широкий выбор безалкогольных напитков.
- Потребление спиртных напитков на улице запрещено.
- Закон запрещает ношение любого оружия, включая ножи.





В ШКОЛЕ

Сотрудники школы прилагают максимум усилий для того, чтобы сделать Ваш визит приятным и полезным. Чтобы добиться необходимых результатов и получить удовольствие, Вам необходимо:

- регулярно посещать занятия;
- незамедлительно обратиться к руководителю группы или заведующему учебной частью, если Вы желаете поменять курс.

ПРОЖИВАНИЕ

- Ознакомьтесь с правилами внутреннего распорядка Вашего места проживания.
- Не нарушайте покой других жильцов.
- Содержите комнату в чистоте и порядке.

Мы серьезно относимся к защите окружающей среды. Внесите свой вклад в общее дело:

- Не оставляйте воду включенной без необходимости. Большая часть водопроводной воды на Мальте производится посредством опреснения морской воды, требующего значительных затрат электроэнергии.
- Не забывайте выключать свет, вентиляторы, нагреватели и кондиционеры воздуха, если в них нет необходимости.

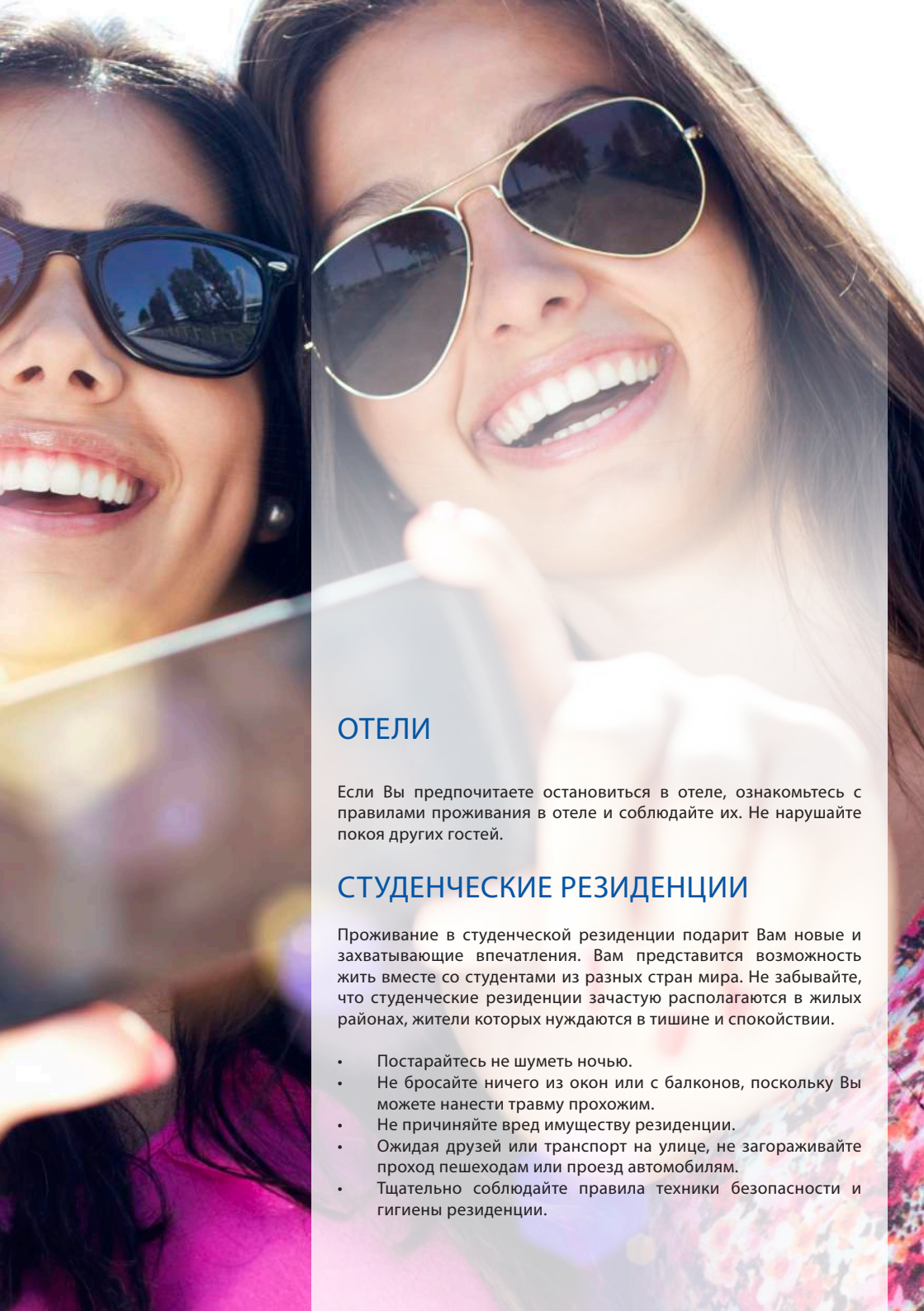
В случае возникновения разногласий между Вами и поставщиком услуг по временному проживанию, немедленно сообщите об этом координатору по проживанию школы.

ПРИНИМАЮЩИЕ СЕМЬИ

Проживание в принимающей мальтийской семье позволит Вам по-настоящему окунуться в атмосферу повседневной жизни мальтийской семьи. Одним из самых важных условий успешного проживания в принимающей семье является открытое общение. Постарайтесь с самого начала уяснить ожидания принимающей семьи. Следующие рекомендации помогут Вам приспособиться к укладу жизни принимающей семьи:

- Не забудьте ознакомиться с рекомендациями Вашей школы в отношении того, что именно можно ожидать.
- Уважительно относитесь к привычному укладу жизни и традициям Вашей принимающей семьи. Они не приехали отдыхать и, по всей вероятности, будут каждый день ходить на работу. Не нарушайте покой принимающей семьи ночью.
- Если Вы являетесь участником детского или подросткового курса, соблюдайте установленное для Вас время возвращения домой.
- Сообщайте принимающей семье о своих планах и где вы будете находиться в течение дня.
- Всегда спрашивайте разрешения, прежде чем привести домой друзей.
- В самом начале Вашего пребывания в принимающей семье сообщите им о том, что Вы не любите есть.
- Спросите принимающую семью, во сколько необходимо быть дома для обеда/ужина, и постарайтесь не опаздывать.
- Если Вы можете задержаться или не планируете есть дома, заранее сообщите об этом принимающей семье.
- Если Вы хотите воспользоваться каким-либо предметом, находящимся за пределами Вашей комнаты, сначала спросите разрешения.
- Не нужно полагать, что Вам разрешается пользоваться электроприборами.
- Не пользуйтесь кухней без разрешения.
- Не берите еду и напитки, не спросив разрешения.
- Соблюдайте порядок и чистоту в Вашей комнате и ванной.

Несмотря на то, что Вы станете частью принимающей семьи на время Вашего пребывания на Мальте, не нужно разбрасывать грязную одежду или оставлять грязными ванну и туалет. Соблюдайте чистоту.



ОТЕЛИ

Если Вы предпочитаете остановиться в отеле, ознакомьтесь с правилами проживания в отеле и соблюдайте их. Не нарушайте покоя других гостей.

СТУДЕНЧЕСКИЕ РЕЗИДЕНЦИИ

Проживание в студенческой резиденции подарит Вам новые и захватывающие впечатления. Вам представится возможность жить вместе со студентами из разных стран мира. Не забывайте, что студенческие резиденции зачастую располагаются в жилых районах, жители которых нуждаются в тишине и спокойствии.

- Постарайтесь не шуметь ночью.
- Не бросайте ничего из окон или с балконов, поскольку Вы можете нанести травму прохожим.
- Не причиняйте вред имуществу резиденции.
- Ожидая друзей или транспорт на улице, не загромождайте проход пешеходам или проезд автомобилям.
- Тщательно соблюдайте правила техники безопасности и гигиены резиденции.

ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Независимый комитет по обучению английскому в качестве второго языка
Министерство образования и трудоустройства
www.eflmalta.gov.mt

Официальный сайт туризма на Мальте
www.visitmalta.com

Веб-сайт Федерации организаций, обучающих английскому языку на Мальте (FELTOM)
www.feltom.com